

Dedicated to the children risking their
lives to cross the border each day

Dedicado a todos los niños que arriesgan
sus vidas para cruzar la frontera cada
día

I can still
remember the
last time I saw
my brother. I
thought I would
see him again
soon. I haven't
seen him in 9
years .

-Antonio,
Dreamer



My Immigrant Story (Antonio)

Antonio tells his immigration story through a blog post. In his blog post, he talks about when he was first leaving his home country. He was unable to say goodbye to his grandparents and had to leave his younger brother behind. Being only six years old he recounts how, *“The whole trip to the United States was full of memories, uncertainty, and sorrow...We were given two water bottles for adults and one for children, plus a few cans of tuna and corn.”* Once he arrived and settled, he was not able to start school right away, his parents thought, *“...that undocumented immigrants were not allowed in schools.”* While at school, he watched his parents work hard, and worked hehard himself in order to have good academic achievements. A couple of years later, his grandfather died, but being undocumented meant he was not able to go back to Mexico, because he would unable to return to the U.S.

Todavía me
acuerdo de la
última vez que vi
a mi hermano.
Pensé que lo
volvería a ver
pronto. No lo eh
visto en nueve
años.

-Antonio,
Dreamer



Mi historia de inmigración (Antonio)

Antonio cuenta su historia de inmigración en un blog. En su blog, él habla sobre cuando recién dejaba su país. Él no tuvo la oportunidad de despedirse de sus abuelos y tuvo que dejar a su hermano menor. Tenía solo seis años cuando recontaba, << *Todo el viaje a los Estados Unidos estaba lleno de memorias, incertidumbre, y dolor... Nos dieron dos botellas de agua para los adultos y una para los niños.*>>

Cuando él llegó y se instaló, él no pudo comenzar en la escuela enseguida, sus padres pensaban, << *... que los inmigrantes indocumentados no estaban permitidos en las escuelas.*>> Mientras en la escuela él observó como sus padres trabajaban duro, y él también trabajaba duro para obtener gran logros académicos. Después de unos años, su abuelo falleció, pero ser indocumentado significaba que no podía regresar a México porque no podría volver a los Estados Unidos.



I'll never forget being the new kid in my second grade class in Silver Spring, Maryland, and asking the teacher for a 'shoe.' Everyone laughed at me, because I had meant to say tissue.

-Jessica(16)

Jessica is an Immigrant

Jessica Hernandez had her story published by the Huffington Post. She talks about her struggles of fitting in when she first left Morelia, and came to the U.S. She was the new student in her second grade class, and was not able to communicate in English. She talks about how often she felt alone and frustrated for not being able to express herself in a language others would understand. She also shares the struggle of her immigration status and her future goals of attending Harvard. She talks about her past, describing herself as a butterfly, *"At first, I was in a shell. I didn't want to talk to anyone - I didn't want people to make fun of me. But once I learned English and got comfortable, I couldn't stop. I spread my wings, and now I feel like I can fly."* She gives her readers a couple of reminders: have patience, be kind, and don't judge.



Nunca olvidare ser la nueva estudiante en mi clase de Segundo año en Silver Spring, Maryland, y preguntarle a la maestra por un zapato. Todos se rieron de mí, porque había querido decir tejido.

-Jessica(16)

Jessica es un inmigrante

Jessica Hernández tuvo su historia publicada por The Huffington Post. Habla de sus luchas de cuando dejó Morelia por primera vez y vino a los Estados Unidos. Ella era la nueva estudiante en su clase de segundo año y no podía comunicarse en inglés. Habla de cuándo a seguido se sintió sola y frustrada por no poder expresarse en un idioma en el cual los otros la entenderían. Ella también comparte la lucha de su estatus migratorio y sus futuros objetivos de asistir a Harvard. Habla de su pasado, describiéndose a sí misma como una mariposa, <<Al principio estaba como crisálida, no quería hablar con nadie, no quería que la gente se burlara de mí. Pero en cuanto aprendí inglés y me sentí cómoda, no pude detenerme. Extendí mis alas y ahora siento que puedo volar.>> Ella les recuerda a sus lectores que tengan paciencia, sean amables, y no juzgue.

Isidrio's Story

Isidrio's parents left their home town about 20 years ago, leaving Isidrio behind at just 2 years old. After eleven years of hard work, they decided to take Isidrio to live with them in the United States. Isidrio shares how being only 12 years old, he felt as if he had to constantly face multiple challenges. He mentions how his biggest challenge was the language barriers, and notes how this is similar from many other child migrants. He says how he had no one to help him with schoolwork, because his parents didn't understand English, and it was difficult to make friends because they all spoke English. He continues on to tell us how he was bullied, and having no friends at the time made the situation much more difficult. His story eventually takes a turn for the better and he made friends, learned English, and was able to graduate high school. Unfortunately, this didn't last. He was unable to attend college because of his status. Isidrio also faces a bigger problem, for his family is being faced with deportation. Through it all he wants to remind others to stay positive, and that like many others going through a similar situation, he will not lose hope and faith.



We won't give up, because we too are Americans, as all of those who live in this country. We will not lose hope and faith, because God is with us.

-Isidrio

La historia de Isidrio

Los padres de Isidrio dejaron su país hace unos 20 años, dejando a Isidrio que tenía tan solo 2 años. Después de 11 años de trabajo, decidieron llevar a Isidrio a vivir con ellos a los Estados Unidos. Isidrio comparte como, con tan solo 12 años, él sentía que constantemente tenía que enfrentarse a muchos desafíos. Menciona cómo su mayor desafío fue el idioma, y observa cómo esto es similar a muchos otros niños inmigrantes. Él dice que no tenía a nadie que lo ayudara con el trabajo escolar, porque sus padres no entendían inglés, y era difícil hacer amigos porque todos hablaban inglés. Continúa diciéndonos cómo fue acosado por unos compañeros de la escuela, y al no tener amigos en ese momento hizo la situación mucho más difícil. Su historia eventualmente toma un giro mejor porque él hizo amigos, aprendió inglés, y se graduó de la secundaria. Por desgracia, esto no duró. No pudo asistir a la universidad debido a su estatus migratorio. Isidrio también se enfrenta a un problema mayor, ya que su familia se enfrenta a la deportación. A través de todo él le quiere recordar a otros que se mantengan positivos, y al igual que muchos otros pasando por una situación similar, Isidrio no perderá la esperanza y la fe.



*No nos daremos por vencidos, porque nosotros también
somos americanos, como los demás que viven en este país.
No perderemos la esperanza y fe, porque dios esta con
nosotros.*

-Isidrio



A couple of SOAR students with their mentors

SOAR

SOAR (Student Opportunities for After-school Resources) is an organization that pairs a UIUC student with a student from the International Prep Academy (IPA). It consists of Latinx students between the ages 6-11. The volunteers range from many different majors and backgrounds. Each volunteer is paired with a single student, meeting at least once a week. The program was designed so that each student has individual time to read, in either English or Spanish. This program was designed to help students of immigrant families who seek extra support for their children. I think it is a step in ending the educational gap that exist between Latino students, and if anything it can be a small advantage or encouragement for them to go to college. A lot immigrants center their reasoning for migrating around the fact that they want a better live for their children and to give them better opportunities than the ones they had in their home countries. Programs like this facilitate the move for many families.



Estudiantes de SOAR con los voluntarios.

SOAR

SOAR (Oportunidades de Estudiantes para Recursos Después de la Escuela) es una organización que empareja a un estudiante de UIUC con un estudiante de la International Prep Academy (IPA). Se compone de estudiantes latinos entre los 6-11 años. Cada voluntario está emparejado con un solo estudiante, reuniéndose al menos una vez a la semana. El programa fue diseñado para que cada estudiante tenga tiempo individual para leer, en inglés o español. Este programa fue diseñado para ayudar a los estudiantes de familias inmigrantes que buscan apoyo adicional para sus hijos. Creo que es un paso para poner fin a la brecha educativa que existe entre los estudiantes latinos, y si algo puede ser una pequeña ventaja o estímulo para que vayan a la universidad. Muchos inmigrantes centran su razonamiento para migrar alrededor del hecho de que quieren una mejor vida para sus hijos y darles mejores oportunidades que las que tenían en sus países de origen. Programas como este facilitan la mudanza para muchas familias.

Thank You for previewing this eBook

You can read the full version of this eBook in different formats:

- HTML (Free /Available to everyone)
- PDF / TXT (Available to V.I.P. members. Free Standard members can access up to 5 PDF/TXT eBooks per month each month)
- Epub & Mobipocket (Exclusive to V.I.P. members)

To download this full book, simply select the format you desire below

